

## **Las Bases de Datos en Salud como Fuente Principal para los Servicios de BINASSS**

**Por: Lic. Virginia Siles. Directora**

Biblioteca Nacional de Salud y Seguridad Social (BINASSS). Ponencia presentada en le Ciclo de Conferencias Profesionales "El manejo de la información en Áreas Especializadas en Costa Rica."

### **Introducción**

La información es un factor importante dentro del desarrollo de los pueblos. La ciencia surge ante una necesidad de responder a interrogantes, de ahí que las civilizaciones más antiguas lograron grandes conquistas en le campo de la ciencia, debido a que para poder subsistir sobre la tierra se vieron obligados a desarrollar técnicas específicas a través de la naturaleza y sus fenómenos. Esta situación permitió acumular gran cantidad de información que posteriormente fue transmitida de una generación a otra a pesar de no contar en esa época con los mejores medios para ello.

En la medida que surgen nuevas formas de comprender la naturaleza se da una etapa del movimiento científico en la cual se inicia el movimiento planetario, la fuerza de la gravitación y posteriormente las fuerzas magnéticas, toda esta serie de sucesos contribuye a la invención de la imprenta, facilitando la difusión del conocimiento. Actualmente con los adelantos tecnológicos en el campo de la comunicación y la industria de la información se ha hecho posible que todos los conocimientos publicados puedan ser difundidos por diferentes medios entre los que podemos citar libros, publicaciones periódicas, revistas de resúmenes o índices y bases de datos.

### **Antecedentes de las Bases de Datos en Salud**

Cuando el número de publicaciones científicas era relativamente pequeño el investigador o el usuario podía leer una buena cantidad de la literatura que se publicaba. En la mediada que aumenta el número de personas dedicadas a la investigación y con ello la gran cantidad de publicaciones científicas, se da un aumento considerable en la cantidad de artículos, por tanto es imposible para un investigador poder encontrar la información específica en le momento oportuno.

Es por está razón que surge una idea de la sistematización con el fin de poder ofrecer al usuario mecanismos que le permitan adquirir la información en una forma ágil.

En el campo de la Ciencias de la Salud los primeros intentos fueron hechos por el Dr. John Billings en el año 1865, quién tuvo la idea de crear un catálogo en salud. Esta tarea la asume posteriormente la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos, creando una de las obras de referencia más importante en le campo de las ciencias de la salud " El Index Medicus", obra que desde inicios del siglo permite al usuario conocer la información que se va publicando en su campo de interés pero en una forma manual.

Afortunadamente el avance de las nuevas tecnologías en la década de los 60 pudieron dar soluciones muy satisfactorias a los servicios de recuperación bibliográfica. Las computadoras comenzaron a ser usadas para el almacenamiento de la información y efectuar posteriormente la recuperación. Actualmente el progreso de la electrónica y los avances de las telecomunicaciones, permiten establecer redes de comunicación que unen centros equipos situados a larga distancias, ofreciendo respuesta a las necesidades de información de un usuario o investigador en pocos instantes.

Cabe mencionar la importante tarea de las autoridades de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos, que por el crecimiento en el tamaño del Index Medicus, se vieron obligadas a buscar otro mecanismo para hacer accesible la información a los usuarios tanto dentro de los Estados Unidos como fuera del mismo. Por esta razón en el año 1964 se crea el SISTEMA MEDLARS (Medical Literature Análisis and Retrieval System). Actualmente posee gran cantidad de bases de Datos disponibles para todo usuario que quiera accederlas. Costa Rica a partir del año 1986 tuvo la oportunidad de iniciar directamente desde el BINASSS las conexiones vía teléfono con esta Biblioteca, dando paso a servicios automatizados a partir de esta época.

### **Biblioteca Nacional de Salud y Seguridad Social (BINASSS)**

La Biblioteca Nacional de Salud y Seguridad Social, es el núcleo central del Sistema de Servicios Bibliotecarios, Documentación e Información de la Caja Costarricense del Seguro Social. Fue creada en el año 1983, con el fin de mejorar los diferentes servicios de información en salud.

Como núcleo central del Sistema, es el organismo encargado de promover el desarrollo de las bibliotecas existentes en los diferentes hospitales del país, y de fomentar la creación de nuevos centros en otras dependencias de la Institución.

Los objetivos principales de BINASSS son: mantener actualizados a los profesionales en ciencias de la salud del país, sobre los últimos avances científicos publicados a nivel mundial y que respondan a las necesidades de información de estos profesionales, además mejorar los servicios de información ofreciendo usuario mecanismos ágiles para localizarla.

### **Bases de Datos Disponibles en BINASSS**

Para dar respuesta a las necesidades de información de los diferentes usuarios, la Biblioteca Nacional de Salud y Seguridad se tienen las siguientes bases de datos:

BINAS (Base de Datos local en Salud y Seguridad Social)

- MEDLINE.
- ONCO-DISC en CD-ROM.
- LILACS CD-ROM.
- SIDA CD-ROM.
- POPLINE CD-ROM.

### **Base de Datos BINAS**

BINAS es una base de datos en salud y seguridad social, creada en el año 1991, constituida por casi diez mil documentos, la mayoría de ellos publicados por la Caja Costarricense de Seguro Social.

A la vez que se constituye la Base de Datos, se desarrolla para su utilización y divulgación, una red multiusuario de comunicaciones en la cual participan las bibliotecas de algunos hospitales del país.

La Base de datos fue creada en MICRO-ISIS para ser un programa diseñado para Bibliotecas y también porque BIREME lo utiliza en la base de Datos LILA CS y BINASSS es centro coordinador nacional de la red BIREME. La metodología utilizada para el análisis documental es la metodología LILACS.

Actualmente esta base se está accedendo vía MODEM por diferentes bibliotecas de hospitales y se proyecta dentro de un tiempo poder hacerla accesible a cualquier usuario que lo desee. El desarrollo de esta base le permite al usuario de la institución poder revisar inclusive el documento físicamente en BINASSS.

A través de esta red se realiza también el correo electrónico y la transferencia de archivos, servicio muy importante para los usuarios de zonas alejadas del país.

#### **- Base de Datos Medline**

MEDLINE es una base de datos bibliográfica considerada como la fuente primaria de información de la literatura biomédica de los Estados Unidos. Contiene referencias de artículos que han aparecido en de 3200 revistas. Más de un 60% de los artículos que contiene la base de datos cuenta con un resumen.

Esta base puede ser accesada vía modem como lo hace BINASSS desde el año 1987, actualmente se hace a través de la Red BITNET y el Proyecto BITNIS. Con el avance tecnológico se ha logrado utilizar la tecnología del CD-ROM (Compact Disc Read Only Memory), que le permite a cualquier usuario poder acceder las bases de datos usando un lector óptico y una microcomputadora, sin que sea necesario utilizar conexiones internacionales. De tal manera MEDLINE también se encuentra disponible en CD-ROM.

BINASSS posee la base de datos MEDLINE en CD-ROM a partir del año 1983. Actualmente se tienen las actualizaciones hasta junio de 1992, ya que se reciben en forma bimensual.

El servicio de recuperación bibliográfica de esta base lo hacen bibliotecólogas con mucha experiencia y también debido a la gran cantidad de usuarios se le ha dado capacitación para que ellos por sí solos hagan sus búsquedas.

En cuanto a los resultados el usuario selecciona el formato, ya sea en forma impresa o bien se lleva la información en un disquete.

#### **- Base de Datos Onco-Disc**

Esta base de datos es editada por el Instituto Nacional de Cáncer de los Estados Unidos (NCI). La conforman el PDQ que a su vez está compuesta por tres archivos individuales:

**a. Archivos de Información sobre Cáncer:** información sobre 75 tipos de cáncer, la cual trae un resumen general de información para los pacientes y otros para los médicos en forma detallada, cuando no hay tratamiento para determinado tipo de cáncer, se presentan investigaciones en prueba que el investigador puede leer.

**b. Archivo de Protocolo:** ofrece información acerca de más de 1000 protocolos de investigación, cada uno de los protocolos presenta programas de tratamiento, parámetros de estudio, dosis de drogas y otros aspectos que le permitan al investigador una guía importante para que atienda al paciente.

**c. Archivo de Directorio:** contiene un listado de aproximadamente 1200 médicos y más de 1400 instituciones dedicadas a nivel mundial al estudio del cáncer.

Además del PDQ contiene el archivo CANCERLIT que posee las Investigaciones más completas del mundo de la literatura sobre cáncer.

El CANCERLIT incluye información extraída de más de 3000 artículos abarcando cinco años de literatura oncológica en un solo disco compacto.

Otro aspecto muy importante de la Base de Datos ONCO-DISC es el contar con cuatro libros en texto completo de los más importantes en oncología, lo que permite al usuario poder extraer cualquier capítulo el así lo desea.

#### **- Base de Datos LILACS**

La Biblioteca Regional de Medicina ubicada en Sao Paulo, Brasil, decidió a partir de 1988 grabar en disco compacto la Base de Datos LILACS (Literatura Latinoamericana en Ciencias de la Salud). Esta base se hizo con el fin de dar a conocer las investigaciones científicas publicadas en América Latina y lograr con esto un mayor aprovechamiento de los recursos del área.

Una característica muy importante de esta base es la posibilidad de cada país latinoamericano de poder divulgar sus investigaciones. Se ha designado en cada país un Centro Coordinador Nacional para que se encargue de enviar los registros de acuerdo a normas establecidas. La actualización de esta Base es en forma trimestral, por tanto se publican informaciones científicas muy recientes.

Al igual que en bases anteriores el usuario se lleva la información impresa o en disquete.

#### **- Base de Datos SIDA CD-ROM**

Debido al incremento de esta enfermedad a nivel mundial, se ideó crear una base de datos específica para poder ofrecer mayor facilidad al usuario. Esta base se encuentra en BINASSS muy actualizada y su principal característica es que posee información en texto completo de aproximadamente 9 títulos de revistas.

#### **- Base de Datos POPLINE en CD-ROM**

Esta base contiene información sobre demografía, datos de población, aspectos de reproducción humana, etc. Resuelve gran cantidad de consultas a usuarios interesados.

Es importante mencionar que para fortalecer este servicio de recuperación bibliográfica, la transferencia de información vía fax es un complemento indispensable, así como una colección actualizada de títulos de publicaciones periódicas.

#### **Otras Bases de Datos en Salud**

En la actualidad existen otras bases de datos en salud las cuales BINASSS aún no ha podido adquirir, tal es el caso de la Excerpta Medica, Life Sciences Collection, International Pharmaceutical Abstract, Drug Information Source y otras de gran importancia en el campo.

#### **Proyecciones**

BINASSS como toda biblioteca científica tiene que responder a sus usuarios de acuerdo con el avance de la ciencia, es por esta razón que cada día se deben gestionar proyectos que permitan el mejoramiento de servicios.

A muy corto plazo el usuario que lo requiera pueden acceder desde su propia casa u oficina las bases de datos de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos. Este un Proyecto en que BINASSS ha estado trabajando desde hace algún tiempo ya en estos momentos se está en periodo de prueba para determinar costos. El proyecto se llama BITNIS y funcionará para los usuarios de BITNET. En Costa Rica la coordinación será en BINASSS, tanto para la

asignación de las claves como para recibir los pasos que serán hechos en moneda nacional y transferidos a través de la OPS.

Otro de los proyectos de BINASSS a corto plazo es la participación en el proyecto DOCE (Documento por Correo Electrónico), se está gestionando con la Universidad de Yale de los Estados Unidos y será de gran beneficio para la solicitud de fotocopias al exterior.

En cuanto a la conexión con la base de datos local, en estos momentos está disponible para instituciones o bibliotecas de la CCSS a corto plazo se planea darle acceso a cualquier usuario independiente.

### **Conclusiones**

El avance tecnológico ha permitido que las bibliotecas tradicionales se conviertan en Centros de Información capaces de solucionar cualquier consulta de información a usuarios específicos. En BINASSS la incorporación de las bases de datos en CD-ROM le ha permitido ofrecer mejores servicios a costos muchos más bajos, ya que no se requiere de una llamada internacional para realizar una consulta. Otra ventaja importante es que la recuperación es más eficaz porque el usuario a la vista de los resultados puede darle otro sentido a su estrategia de búsqueda, además de seleccionar solamente el material que se encuentra en el país. Todos estos avances han permitido que el bibliotecario actual se enfrente a los retos que la ciencia ofrece y se convierte en un profesional activo y dispuesto a responder a todos esos cambios.

### **Bibliografía**

Cummings MM, Mehnert BB.

MEDLARS Services of the National Library of Medicine / Mehnert BB. Cummings MM. --

Ann.Intern Med, 1982 : 96 (Part 1) : 772-774.

Marhall, J. G.

Computers how to choose the online medical database that's right for you / J. G. Marshall. -- an, Med.Assoc., 1986 : 134 : 634-635-

Wertz, R. K. CD-ROM : A new advance in medical information retrieval / R. K.Wertz. -- JAMA, 1986 : 256 : 3376-3378.